

## **ABSTRAK**

### **INTERFERENSI BAHASA SUNDA DALAM BAHASA INDONESIA LISAN DAN IMPLIKASINYA TERHADAP PEMBELAJARAN BERBICARA**

(Penelitian Deskriptif Analitik terhadap Siswa Kelas XII IPS  
MA Ar-Rochmah Lembang Tahun Ajaran 2013/ 2014)

Penelitian ini berawal dari permasalahan siswa kelas XII IPS MA Ar-Rochmah Lembang yang menggunakan bahasa Indonesia dan bahasa Sunda secara bersamaan. Hal tersebut menyebabkan terjadinya interferensi pada pembelajaran bahasa Indonesia di kelas. Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui hal-hal berikut ini: (1) bentuk interferensi struktur bahasa Sunda yang terdapat dalam bahasa Indonesia ragam lisan siswa kelas XII IPS MA Ar-Rochmah Lembang, Kecamatan Lembang, Kabupaten Bandung Barat; (2) faktor sosial budaya yang menyebabkan interferensi bahasa Sunda yang terdapat dalam bahasa Indonesia ragam lisan siswa kelas XII IPS MA Ar-Rochmah Lembang; (3) alternatif metode pembelajaran berbicara untuk meminimalisasi interferensi bahasa Sunda dalam kemampuan bahasa Indonesia ragam lisan siswa kelas XII IPS MA Ar-Rochmah Lembang; (4) hasil penerapan metode pembelajaran berbicara yang dapat meminimalisasi interferensi bahasa Sunda dalam bahasa Indonesia lisan siswa kelas XII IPS MA Ar-Rochmah Lembang. Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode deskriptif analitik. Sumber data dalam penelitian ini adalah siswa kelas XII IPS MA Ar-Rochmah Lembang, Kecamatan Lembang, Kabupaten Bandung Barat. Teknik pengambilan data yang digunakan dalam penelitian ini terdiri atas teknik observasi dan angket. Teknik analisis data menggunakan teknik padan. Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa dalam pembelajaran berbicara terdapat interferensi bahasa Sunda pada tataran fonologis, morfologis, sintaksis, dan leksikal. Dari temuan tersebut, disusun metode pembelajaran *role playing*. Metode *role playing* dapat mengurangi interferensi bahasa Sunda dalam pembelajaran berbicara siswa. Berdasarkan dua temuan tersebut, dapat disimpulkan bahwa penggunaan metode *role playing* dapat mengurangi interferensi bahasa Sunda dalam pembelajaran berbicara di kelas.

**Rizqi Aji Pratama, 2013**

Interferensi Bahasa Sunda Dalam Bahasa Indonesia Lisan Dan Implikasinya Terhadap Pembelajaran Berbicara (Penelitian Deskriptif Analitik terhadap Siswa Kelas XII IPS MA Ar-Rochmah Lembang Tahun Ajaran 2013/ 2014)

Universitas Pendidikan Indonesia | [repository.upi.edu](http://repository.upi.edu) | [perpustakaan.upi.edu](http://perpustakaan.upi.edu)

## ABSTRACT

This study started from problems of students in class XII IPS MA Ar-Rochmah Lembang that use Indonesian and Sundanese languages simultaneously. The problems causing interference on learning Indonesian in the classroom. This study aims to determine the following matters: (1) the form of the interference structure of the language contained in the Indonesian language spoken language by students in class XII IPS MA Ar-Rochmah Lembang, Lembang district , West Bandung regency; (2) socio-cultural factors that cause interference Sundanese Indonesian contained in the spoken language by students in class XII IPS MA Ar - Rochmah Lembang; (3) an alternative method of learning to speak language in order to reduce the interference in Indonesian spoken language skills by students in class XII IPS MA Ar-Rochmah Lembang; (4) the results of the application in learning methods that can reduce the interference in spoken Indonesian by students in class XII IPS MA Ar-Rochmah Lembang. The method used in this research is descriptive analytic method. The sources of data in this study were students in class XII IPS MA Ar - Rochmah Lembang, Lembang district, West Bandung regency. Data collection techniques used in this study consisted of questionnaires and observation techniques. Analysis using frontier techniques. The results of this study indicated that there is interference in learning spoken the Indonesian at the level of phonological, morphological, syntactic, and lexical. From these research, structured learning methods role playing. Role playing method can reduce the Sundanese interference in learning of speaking Indonesian. Based on these two findings, it can be concluded that the use of role playing method can reduce the Sundanese interference in learning to speak the language in class.